

1					
Long-Acting Insulin / Insulina de efecto prolongado		Breakfast / Desayuno	Lunch / Almuerzo	Dinner / Comida	Bedtime / Al acostarse
Name of insulin / Nombre de insulina _____		units / unidades	units / unidades	units / unidades	units / unidades
2					
Fast-Acting Insulin / Insulina de acción rápida		Breakfast / Desayuno	Lunch / Almuerzo	Dinner / Comida	
Name of insulin / Nombre de insulina _____		Take insulin 0-15 minutes before meal / Tome la insulina de 0 a 15 minutos antes de comer			
MEALS / COMIDAS	Blood Sugar / Azúcar en la sangre	Dose (units) / Dosis (unidades)			
	under 80 / Bajo 80	None / ninguna			
	80-100				
	101-130				
	131-150				
	151-200				
	201-250				
	251-300				
	301-350				
	351-400				
	Over 400/ Más de 400				
	3				
Bedtime High Sugar Correction / Corrección del alta azúcar a la hora de acostarse					Bedtime / Al acostarse
BEDTIME / HORA DE ACOSTARSE	Name of insulin / Nombre de insulina _____				
	Blood Sugar / Azúcar en la sangre	Dose (units) / Dosis (unidades)			
	Under 200/ Bajo 200	None / Ninguna			
	200-250				
	251-300				
	Over 300/ Más de 300				
✓	Test blood sugar before every meal and at bedtime. / Mídase los niveles de azúcar antes de las comidas y al acostarse				
✓	If blood sugar is less than 70, drink 4 oz of juice or eat glucose tablets. / Si los niveles de azúcar en la sangre son de menos de 70, beba 4 oz de jugo o tome tabletas de glucosa				
✓	Call doctor if Blood sugar is less than 70 or greater than 400. / Llame al doctor si los niveles de azúcar en la sangre son de menos de 70 o de más de 400.				
✓	During Prednisone or Decadron taper, call doctor if blood sugar is less than 100 two times in a row. Insulin dose may need to be changed. / Durante la reducción del Prednisone o Decadron, llame al doctor si el azúcar en la sangre es de menos de 100 dos veces consecutivas. Podría necesitarse disminuir la dosis de la insulina				

INSULIN PUMP Instructions for BOMBA DE INSULINA - Instrucciones para _____

Date / Fecha _____

- Insulin Type / Tipo de insulín _____
- Insulin Pump Basal Rate: / Tasa basal de bomba de insulina:

Time Hora	Units per Hour Unidades por hora
to / a	
to / a	
to / a	
to / a	
to / a	
to / a	

- Carbohydrate Ratio: / Ratio de carbohidrato:

_____ unit per / unidades por _____ Grams of Carbs / Gramos de carbohidratos
 _____ unit per / unidades por _____ Grams of Carbs / Gramos de carbohidratos
 _____ unit per / unidades por _____ Grams of Carbs / Gramos de carbohidratos

- High Blood Glucose Correction: / Corrección de la alta glucosa en la sangre:

_____ unit per / unidades por _____ points over blood sugar of / puntos sobre el nivel de azúcar de _____
 _____ unit per / unidades por _____ points over blood sugar of / puntos sobre el nivel de azúcar de _____
 _____ unit per / unidades por _____ points over blood sugar of / puntos sobre el nivel de azúcar de _____

- Check blood sugar before meals and at bedtime.
Mídase los niveles de azúcar en la sangre antes de las comidas y al acostarse.
 - If blood sugar less than 70, drink 4 oz of juice or eat glucose tablets.
Si los niveles de azúcar en la sangre son de menos de 70, beba 4 oz de jugo o tome tabletas de glucosa.
 - If blood sugar remains over 300 mg/dL, change infusion set and take high blood glucose correction as an injection.
Si los niveles de azúcar permanecen siendo de más de mg/dL, cambie el equipo de infusión y hágase la corrección de glucosa en la sangre en la forma de inyección.